



COUNTY NG LOS ANGELES TAGAPAGREHISTRO-TAGAPAGTALA/ KLERK NG COUNTY

Pagpaparehistro ng Botante para sa Mga Taong Nakararanas ng Kawalan ng Tirahan

MAAARI KANG MAGPAREHISTRO PARA BUMOTO KUNG IKAW AY:



Isang
mamamayan ng
U.S.



18 taong gulang
o mas matanda



Isang residente
ng California



Kasalukuyang hindi
natagpuang walang
kakayahan sa pag-iisip
upang bumoto ng korte

IMPORTANTENG IMPORMASYON

Seksyon 3 – Lisensya ng Drayber sa CA, CA ID Kard # o SSN:

Kung wala o hindi maaalala ng botante ang impormasyong ito, maaari pa rin silang magpaparehistro at bumoto. Ito ay opsional.

Identification

If you do not have a
CA driver license or
CA ID card, list the
last 4 numbers of
your Social Security
Number (SSN), if
you have one.

3

Date of birth

California driver license or ID card #

SSN (last 4 numbers) - -

U.S. state or foreign country of birth

Seksyon 4 – Ilarawan ang lokasyon kung saan ka nakatira:

Kumpletuhin sa pamamagitan ng paglalarawan ng lokasyon hangga't maaari. Hangga't maaari gamitin ang interseksyon ng mga kalye.

Halimbawa: Sa parke na matatagpuan sa hilagang-kanlurang sulok ng Los Angeles Street at 23rd Street.

The address where you live

Do not use a P.O. Box #

4

Home address

Apt or Unit #

City

State CA Zip

California
county

If you do not have a street address, describe where you live including cross streets, Route, N, S, E, W, etc.

Seksyon 5 – Address na pangkoreo:

Kumpletuhin ang address kung saan nakakatanggap ng koreo.

Halimbawa: Pinapayagan ng iba't ibang organisasyon ang paggamit ng kanilang address.

The address where you receive mail

Skip if same as
address above.

5

Mailing address – if different from above or a P.O. Box #

City

State

Zip

Foreign
country

Maaaring tumanggap ng tulong ang mga botante kapag nagkukumpleto ng kard sa pagpaparehistro ng botante. Ang taong tumutulong sa botante ay dapat kumpletuhin ang **May tumulong ba sa iyo na punan o ihatid ang seksyon ng porma na ito** ng kard ng pagpaparehistro ng botante.



COUNTY NG LOS ANGELES TAGAPAGREHISTRO-TAGAPAGTALA/ KLERK NG COUNTY

HUMILING NG SERTIPIKO NG KAPANGANAKAN

NORWALK (PUNONG TANGGAPAN)

Ang mga serbisyo ay sa pamamagitan ng appointment lamang

12400 Imperial Highway
Norwalk, CA 90650

MGA SANGAY NA TANGGAPAN

Ang mga serbisyo ay sa pamamagitan ng appointment lamang

East Los Angeles

4716 East Cesar Chavez Boulevard
Building B
Los Angeles, CA 90022

Florence / Firestone (Pansamantalang Sarado)

7807 South Compton Avenue
Room 102
Los Angeles, CA 90001

Lancaster

44509 16th Street West
Suite 101
Lancaster, CA 93534

LAX / Courthouse

11701 South La Cienega Boulevard
6th Floor
Los Angeles, CA 90045

Van Nuys

14340 West Sylvan Street
Van Nuys, CA 91401

Sino ang maaaring humiling:

- Ang rehistrado o magulang / legal na tagapag-alaga ng rehistrado.
- Ang anak, lolo o lola, apo, kapatid, asawa, o domestikong katambal ng rehistrado.

Bayad:

\$32 na bayad para sa sertipiko ng kapanganakan

- Cash
- Check / money order
- ◆ Gawing magbabayad sa Registrar-Recorder/County Clerk
- Credit / debit card
- ◆ Dagdag na serbisyong bayad na \$1.75 ay sisingilin

Ang mga sumusunod na taon ay maaari:

- Ang mga sertipiko ng kapanganakan ng mga mamamayan ng U.S. na ipinanganak sa County ng LA mula 1905 hanggang sa kasalukuyan.
- Para sa mga sertipiko ng kapanganakan mula sa Mexico, mangyaring makipag-ugnayan sa Konsulado ng Mexico sa 213-351-6800.

Upang maipa-ubaya ang pagbayad:

Para sa mga ahensiya ng Tagapagbigay ng Serbisyo sa Walang Tirahan na tumutulong sa mga indibidwal na walang tirahan:

1. Kumpletuhin ang Apidabit ng Katayuan ng Kawalan ng Tirahan na may Pagkalibre ng Bayad na Kopya ng Sertipiko ng Kapanganakan. Hanggang 3 kopya ang mahihiling kada taon. Ang pormang ito ay ipinagkakaloob ng Kagawaran ng Pampublikong Kalusugan ng California.
2. Maaaring dalhin ng mga indibidwal ang pormang ito sa alinmang tanggapanang nakalista sa itaas (sa pamamagitan ng appointment lamang). Ang mga ahensiya ay maaaring magpa-koreo ng porma. Ang fax ay hindi tinatanggap dahil ang orihinal na pirma ay kinakailangan.
***Kapag nagpa-koreo, dapat may kasamang isang naka-notaryong sertipiko ng pagkakakilanlan.**
3. Kapag ipina-koreo, ilagay kung ang sertipiko ng kapanganakan ay kukunin ng personal o ipapa-koreo sa kung saang address.

May karagdagang katanungan? Makipag-ugnayan sa Registrar-Recorder/County Clerk sa (800) 201-8999, opsyon 1.

Rev. 4/2022